



**PAPA RECIBE A SHULTZ.**— Ciudad del Vaticano, diciembre 13. El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, se reunió hoy privadamente, durante 27 minutos, con el Papa Juan Pablo II. (UNIFAX II de UPI).

## Cubanos y Nicaragüenses en Represión en Surinam

LA HAYA, diciembre 13 (AP).— Hay cubanos y nicaragüenses "desempeñando un papel asesor" en la actual represión militar en Surinam, dijo el ex-Viceprimer Ministro surinamés Andre Haakmat.

El ex-funcionario abandonó su cargo a principios de año y huyó de Surinam en octubre, debido a conflictos con el gobierno militar de Desi Bouterse que, según se informó, ejecutó la semana pasada a decenas de adversarios políticos.

Haakmat dio detalles sobre una infraestructura cubana y nicaragüense en funciones en la capital, Paramaribo, según una entrevista que publica hoy el diario de Amsterdam "Volkskrant".

"Por mis propias obser-

vaciones supe que entre 30 y 50 nicaragüenses adiestran en logística y comunicaciones a los comités populares. También participan en la organización de una milicia popular".

Aakmat dijo que los asesores cubanos intensificaron sus actividades después de las paralizantes huelgas de servicios públicos en Paramaribo, que según se informó fueron coordinadas por el Moederbond, una confederación de sindicatos.

Cyriel Daal, jefe del Moederbond, fue uno de los ejecutados por el régimen militar según las versiones procedentes de la ex colonia holandesa.

"Creo que no es posible que los militares de Surinam deseen llevar a cabo las ejecuciones de sus

compatriotas. Debe ser obra de extranjeros", añadió Haakmat.

Por su parte, el vespertino de Amsterdam "Het Parool" dice que los asesores cubanos confeccionaron la lista original de surinameses detenidos por los militares. La lista fue supervisada por Bouterse, agrega el diario, antes de que las víctimas —supuestamente 24—, fueran fusiladas en un patio interior del fuerte Zeelandia, un cuartel de las fuerzas coloniales holandesas. Los asesores cubanos presentaron las ejecuciones, dice "Het Parool".

Posteriormente se permitió a los parientes identificar los cadáveres en una morgue de Paramaribo y llevarse mortajas y ataúdes. Pero no se les permitió retirar los cadá-

—Favor pase a la página 62.

## Honduras Denuncia en ONU Ataques Desde Nicaragua

NACIONES UNIDAS, diciembre 13 (UPI).— Honduras denunció hoy ante el Consejo de Seguridad, una serie de incidentes fronterizos, causados por "los actos hostiles" de Nicaragua, mientras medios diplomáticos expresaron su preocupación por el aumento de la tensión en la zona.

Las quejas del Canciller hondureño Edgardo Paz Barmic, fueron entregadas por el Embajador alterno, Francisco Darío Lobo, y cada una detalla un incidente diferente.

La primera nota hondureña afirma que el dos del corriente, miembros del "Ejército Popular Sandinista", abrieron fuego a través del río Toronadona, en el Departamento de Choluteca, hirviendo de gravedad al soldado hondureño Oscar Armando Rodríguez. Luego, continúa la nota, llegó al lugar un destacamento militar hondureño, que "también fue atacado por los sandinistas" y se generó un tiroteo de dos horas de duración.

Al día siguiente, en el mismo lugar, las posiciones hondureñas "fueron atacadas nuevamente por los sandinistas", con mor-

teros de 82 milímetros y ametralladoras.

La nota destaca que los continuos ataques impiden a los vecinos del lugar usar el agua del río "transitar por territorio hondureño".

Finalmente dice que el 30 de noviembre los sandinistas atacaron con morteros una posición hondureña en la Cantina, jurisdicción de Jalapa.

La segunda nota dice que el 8 de diciembre fuerzas sandinistas entraron en suelo hondureño, a la localidad de El Revolcade-

ro, Departamento de El Paraíso, y "se llevaron al campesino hondureño José Inés González, al que asesinaron tan pronto como cruzaron la frontera".

Paz Barmic dice que el cadáver fue abandonado a la vista de familiares y amigos, y ahora reclama que Nicaragua "permita al menos que los deudos lo recobren para darle cristiana sepultura".

La última nota sostiene que fuerzas sandinistas dispararon el nueve de di-

—Favor pase a la página 29.

## Angustia y Temor Reina en las Cárceles Cubanas

MIAMI, diciembre 13 (AP).— El poeta disidente cubano Armando Valladares denunció el temor y la angustia que se sufren dentro y fuera de las prisiones de su país, y afirmó que quería hacer saber a los disidentes que quedaban encarcelados en Cuba que no habían sido olvidados.

El ex preso político del Gobierno del Presidente Fidel Castro fue liberado después que intercedió en su favor el Gobierno francés y vino a Miami para la boda religiosa el sábado

con la mujer que se caso con él en prisión en 1969. Valladares conoció a su esposa Martha, cuando la muchacha visitara su padre, también preso político.

Mientras su hermana y su madre de 71 años lloraban en silencio a su lado, el poeta atacó al Gobierno cubano.

"Mi intención es hablar de los que aún están en prisión... Quienes por su actitud inflexible están en peligro de morir", dijo. Valladares, que pasó en la cárcel 22 de sus 45 años de vida por criticar al Gobierno cubano, dijo que el grupo de presos políticos "durante años permaneció sin ropa, sin visitas, sin atención médica, sin alimentación adecuada".

Humberto Medrano, coordinador del comité de denuncia del maltrato de los presos políticos en Cuba, dijo que el número de presos castigados por negarse a participar en el programa de "rehabilitación" de Cuba fluctuaba entre 250 y 600.

Valladares dijo que el Gobierno de su país era también muy rudo con la población en general. Sostuvo que sus parientes fueron "torturados" por la policía de seguridad estatal. En una oportunidad en que fue colocado en confinamiento solitario, su madre fue obligada a escribirle una carta en que le decía que le alegraban los sufrimientos del poeta por su

—Favor pase a la página 38.

## Son Buenas Perspectivas Económicas de Guatemala

GUATEMALA, diciembre 13 (ACAN-EFE).— Con un equilibrio en el movimiento de divisas por importaciones y exportaciones hasta noviembre de 1983 y reservas de 500 millones de dólares hasta la fecha, la economía guatemalteca "parece que saldrá a flote", según manifestaron las autoridades económicas del país.

Durante una conferencia de prensa celebrada este fin de semana, el Presidente del Banco de Guatemala y de la Junta Monetaria, Jorge González del Valle, se mostró optimista porque al finalizar el año

habrá en la balanza de pagos por exportaciones e importaciones un equilibrio que alcanzará los 1,200 millones de quetzales (paridad con el dólar).

En este sentido, Gonzá-

lez del Valle declaró que continúan las negociaciones para obtener créditos externos, así como se negocia también con las empresas que tienen crédito en el exterior.

Las buenas perspectivas para el futuro económico de Guatemala se ven reforzadas por las declaraciones del Ministro de Economía guatemalteco, Julio Matheu, quien tras su reciente viaje a Estados Unidos dijo que el país tendrá mayores facilidades para obtener préstamos de organismos internacionales.

Según Matheu, Estados Unidos ya no considera a Guatemala como una nación que requiera del visto bueno del Congreso para aprobar estos préstamos.

El Presidente del Banco

—Favor pase a la página 21.

## Resumen mundial

### Temas Disturbios por Alza en Tarifa Transporte Urbano

GUATEMALA, diciembre 13 (ACAN-EFE).— Aun con la sombra latente de los disturbios ocurridos en 1978, que impidieron el aumento en la tarifa del transporte urbano, el Gobierno de Guatemala ha advertido que las Fuerzas de Seguridad van a actuar con toda drástica en caso de aquellos que traten de alterar el orden público.

El Gobierno dispuso ahora, en igual forma que en 1978, incrementar el precio del pasaje del transporte urbano en un 100 por ciento.

### Veintiún Guerrilleros se Acogen a Ley de Amnistía

BOGOTÁ, diciembre 13 (AP).— Veintiún guerrilleros del Movimiento 19 de Abril (M-19), abandonaron la lucha en las selvas del Cauca, en el sur del país, en el primer acogimiento colectivo a la amnistía aprobada por el Congreso por instancia del Presidente Belisario Betancur.

Los 15 hombres y seis mujeres decidieron deponer su insurgencia aunque no entregaron las armas, dijo el Obispo de Florencia, Monseñor José Luis Serna, quien actúa como mediador entre los grupos guerrilleros y el Gobierno con autorización del Presidente.

### Shultz se Entrevista con el Papa y Mubarak

ROMA, diciembre 13 (AP).— El Secretario norteamericano de Estado, George P. Shultz, sostuvo hoy prolongadas conversaciones con el Papa Juan Pablo

—Favor pase a la página 21.

### Todo es Sombrio y Misterioso en Rusia

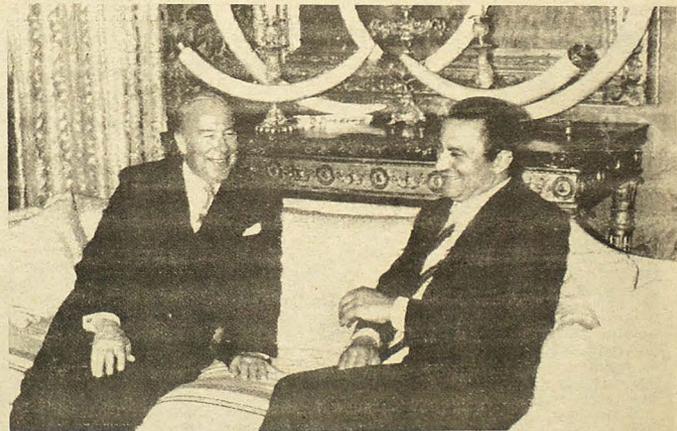
MADRID, España, diciembre. (Servicio especial).— La designación de Yuri Andropov como sucesor del fallecido Brezhnev, ofrece algunos aspectos a la reflexión que merecen ser comentados.

En primer lugar ha sido notado el énfasis puesto en las comunicaciones oficiales, acerca de la unanimidad del nombramiento de Andropov, lo que ha despertado alguna duda respecto a la voluntad real de los que lo eligieron, e incluso cierta sospecha en torno a la existencia de posibles forcejeos internos.

Ello se une a la curiosidad que originara la demora en anunciar la muerte de Brezhnev y el tiempo, menor, que llevó a difundir el nombre de su heredero. Ocorre que todo esto acontece bajo el pesado e impenetrable manto de secreto que cubre las deliberaciones y los procesos de toma de decisiones políticas en Moscú.

No se puede negar la originalidad de los trámites sucesorios en la cúpula de

—Favor pase a la página 25.



**SHULTZ SE REUNE CON MUBARAK.**— Roma, diciembre 13. El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, izquierda, se reunió hoy en Roma con el Presidente de Egipto Hosni Mubarak. (UNIFAX II de UPI).